

FormaLa FormaLa plus

design Luta Bettonica

**GUIDA ALL'ACQUISTO
BUYER'S GUIDE
ENTSCHEIDUNGSHILFE ZUR MODELLWAHL
GUIDE À L'ACHAT
GUÍA PARA LA COMPRA**

CINI&NILS®

CONFIGURAZIONI / CONFIGURATIONS / GESTALTUNGSFORMEN / CONFIGURATIONS / CONFIGURACIONES

Su cinienils.com puoi scegliere la configurazione FormaLa che preferisci tra le molteplici installazioni consigliate e scaricare le misure per l'installazione o la dima per stampa su plotter.

On cinienils.com you can choose the configuration you prefer among several proposals and click to download instructions for the installation or the template for the printing with plotter.

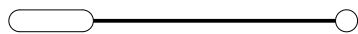
Auf unserer Website cinienils.com können Sie unter zahlreichen Gestaltungsvorschlägen Ihre bevorzugte Form auswählen und die entsprechenden Maße sowie eine ausdrückbare Installationschablone herunterladen.

Sur cinienils.com vous pouvez choisir la configuration FormaLa préférée parmi plusieurs installations et télécharger les mesures pour l'installation ou le modèle pour impression sur traceur.

En la página cinienils.com puede escoger la disposición de FormaLa que prefiera entre las numerosas instalaciones aconsejadas y bajar el documento con las medidas para la instalación o el patrón de imprimir con el plotter.

VERSIONI / VERSIONS / AUSFÜHRUNGEN / VERSIONS / VERSIONES

FormaLa



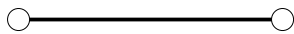
alimentatore integrato / incorporated power supply / Mit eingebautem Netzteil / alimentation intégrée / alimentador incorporado

FormaLa2



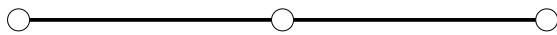
alimentatore integrato / incorporated power supply / Mit eingebautem Netzteil / alimentation intégrée / alimentador incorporado

FormaLa plus1



alimentatore remoto / remote power supply / Für fern installiertes Netzteil / alimentation à distance / alimentador remoto

FormaLa plus2



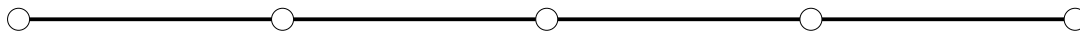
alimentatore remoto / remote power supply / Für fern installiertes Netzteil / alimentation à distance / alimentador remoto

FormaLa plus3



alimentatore remoto / remote power supply / Für fern installiertes Netzteil / alimentation à distance / alimentador remoto

FormaLa plus4



alimentatore remoto / remote power supply / Für fern installiertes Netzteil / alimentation à distance / alimentador remoto

PUNTO LUCE / LIGHTING POINT / STROMANSCHLUSSPUNKT / POINT LUMINEUX / PUNTO LUZ

FormaLa



Il punto luce si trova in corrispondenza del rosone

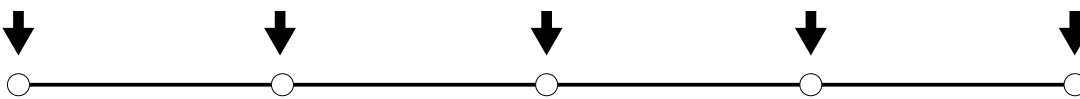
The lighting point is located at the rose

Der Stromanschlusspunkt befindet sich auf der Höhe der Rosette

Le point lumineux se trouve en correspondance de la rosette

El punto luz se encuentra en correspondencia del florón

FormaLa plus



Il punto luce si può trovare in corrispondenza di qualsiasi supporto

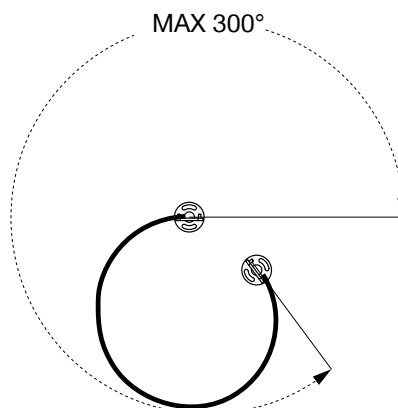
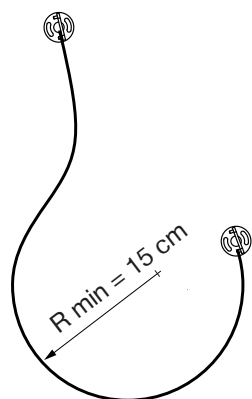
The lighting point is located at any support point.

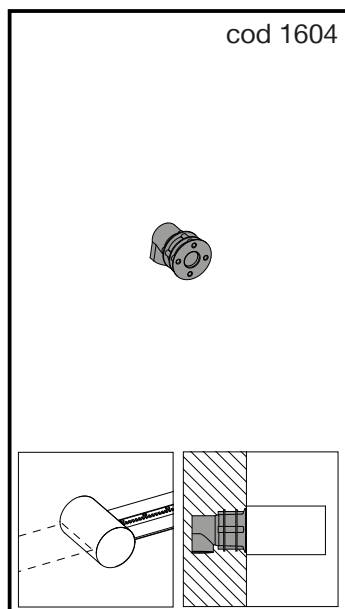
Der Stromanschlusspunkt kann sich bei jeder beliebigen Halterung befinden

Le point lumineux peut se trouver en correspondance de n'importe quel support

El punto luz se puede encontrar en correspondencia de cualquier soporte

AVVERTENZE / WARNINGS / ACHTUNG / AVERTISSEMENTS / ADVERTENCIAS





**FormaLa plus
tassello punto luce**

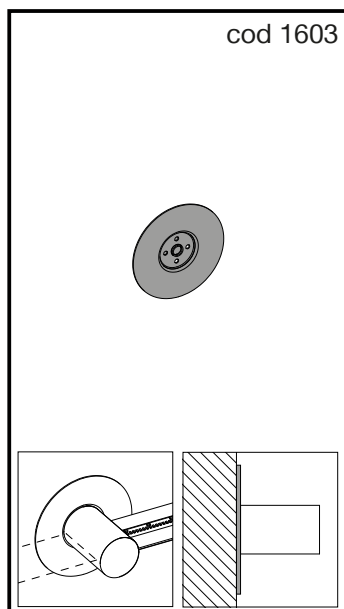
Tassello da murare in corrispondenza del punto luce prima di procedere all'installazione.
Fornito di serie, é acquistabile anche separatamente per predisposizione impianto.

Insert rawlplug in the wall at the location of the lighting point before installing it.
Supplied as a standard, it can also be bought separately for preparing the wiring system.

Einsatzstück auf Höhe des Stromanschlusspunkts in der Wand verputzen, bevor man mit der Installation beginnt.
Wird serienmäßig mitgeliefert, ist aber zur Vorbereitung der Installation auch separat erhältlich.

Cheville à enfoncer dans le mur, en correspondance du point lumineux, avant de procéder à la pose. Elle est fournie en série et peut également être achetée séparément pour prédisposer l'installation.

Taco de inserir en la pared en correspondencia del punto luz antes de hacer la instalación.
Suministrado de serie, también se puede comprar por separado para predisponer la estructura.



**FormaLa plus
piastra punto luce Ø10.6 cm**

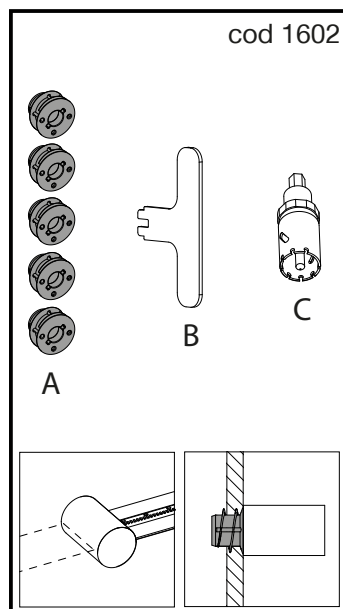
Da utilizzare in alternativa al "tassello punto luce", non necessita di lavori di muratura.
Adatta anche per scatole di derivazione con interasse dei fori 6 e 8,1 cm.

For use as an alternative to the lighting point rawlplug: needs no masonry work. Also suitable for junction boxes with holes at 6 and 8.1 cm intervals.

Kann anstelle des „Stromanschlusspunkt-Einsatzstücks“ verwendet werden und erfordert keine Mauerwerksarbeiten. Geeignet auch für Nebenanschlussdosen mit 6 bzw. 8,1 cm Abstand zwischen den Bohrungen.

On peut l' utiliser en alternative à la « cheville point lumineux » ; ne nécessite pas de travaux de maçonnerie. Convient également pour les boîtes de jonction avec un entraxe des trous de 6 et 8,1 cm.

A usar como alternativa al "taco punto luz", no necesita ningún trabajo de albañilería.
Adecuada también para cajas de derivación con un entre eje de los agujeros de 6 y 8,1 cm.



**FormaLa plus
kit cartongesso**

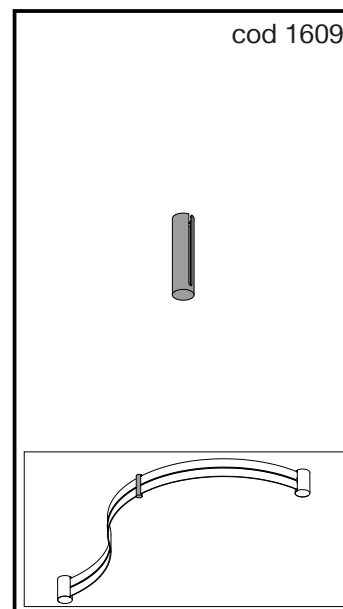
Per installazioni su cartongesso.
I tasselli "A" si avvitano usando la chiave "B" dopo aver forato il cartongesso con la sega a tazza "C". Attenzione! Inserirne uno per ogni supporto a parete (compreso il punto luce).

For installing on plasterboard. First use hole saw "C" to pierce the plasterboard, then use wrench "B" to tighten rawlplugs "A". N.B.: Insert one for each wall support (including the lighting point).

Zur Installation an Rigipswänden. Die Dübel „A“ werden mit Hilfe des Schraubendrehers „B“ eingeschraubt, nachdem man die Rigipswand mit dem Lochfräsaufsatz „C“ durchbohrt hat. Achtung! Ein Element bei jeder Wandhalterung (einschließlich Stromanschlusspunkt) einsetzen.

Pour installations sur placoplâtre. Les chevilles « A » se vissent en utilisant les clés « B » après avoir percé le plâtre avec la scie cloche « C ». Attention ! En mettre une pour chaque support mural (y compris le point lumineux)

Para instalaciones en cartón yeso. Los tacos "A" se atornillan usando la llave "B" después de haber perforado el cartón yeso con la sierra cilíndrica "C". Atención!! Colocar uno por cada soporte de pared (incluido el punto luz).



**FormaLa / FormaLa plus
sostegno soffitto**

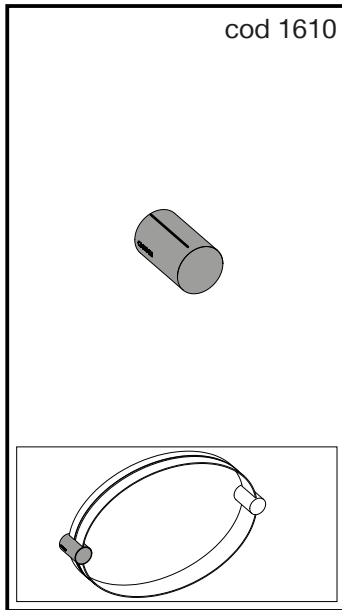
Per installazioni a soffitto. Il sostegno si posiziona nel punto di maggiore distacco della strip led dal soffitto. Utilizzarne uno per ogni strip led.

For ceiling installations. Place the support at the point where the LED strip is furthest from the ceiling. Use one support for each strip led.

Zur Deckenanbringung. Das Tragelement ist an dem Punkt anzubringen, an dem der LED-Streifen am weitesten von der Decke absteht. Ein Tragelement für jede LED-Streife verwenden.

Pour installations à plafond. Le support se positionne sur le point de plus grande distance entre la bande et le plafond. Utiliser un support pour chaque strip led.

Para instalaciones de techo. El soporte se coloca en el punto de mayor separación de la strip-led del techo. Utilizar un soporte para cada strip-led.



FormaLa plus loop coperchio

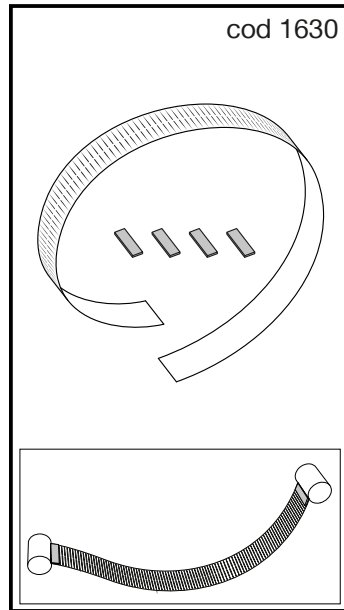
Per installazioni a forma chiusa, possibili solo con FormaLa plus 2/3/4. Il coperchio, provvisto di due feritoie contrapposte, va sostituito ai due coperchi terminali.

For installations with closed forms, only possible with FormaLa plus 2/3/4. Replace the two terminal covers with the cover with two opposing slits.

Für geschlossene Gestaltungsformen (die nur mit FormaLa plus 2/3/4 möglich sind). Das Abdeckelement mit zwei gegenüberliegenden Schlitzen anstelle der beiden End-Abdeckelemente verwenden.

Pour installations avec fermeture, réalisables uniquement avec FormaLa plus 2/3/4. Le couvercle, fourni de deux fentes opposées, doit être mis à la place des deux couvercles terminaux.

Para instalaciones de forma cerrada, posibles sólo con FormaLa plus 2/3/4. La cobertura, provista de dos ranuras contrapuestas, sustituye las dos coberturas terminales.



FormaLa / FormaLa plus diffusore

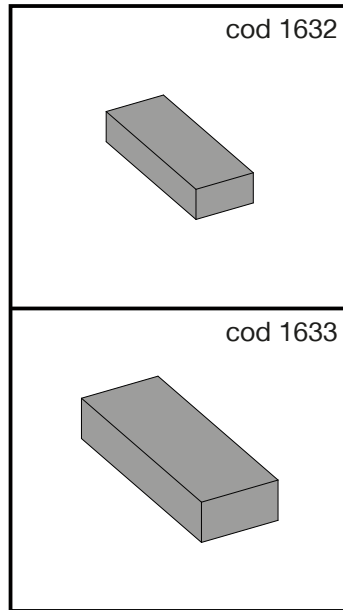
Per schermare la strip led, uniformare e diffondere la luce. Si applica a lampada già installata con i magneti forniti in confezione.

Screens the LED strip and spreads the light uniformly. Use the magnets provided in the packaging to apply after the lamp has been installed.

Zum Abschirmen des LED-Streifens, um das Licht zu vereinheitlichen und zu streuen. Wird mit den mitgelieferten Magneten an der bereits installierten Leuchte angebracht.

Pour protéger la bande led, uniformiser et répandre la lumière. Il s'applique à la lampe déjà installée avec les aimants fournis dans l' emballage.

Para cubrir la strip led, uniformar y difundir la luz. Se aplica una vez instalada la lámpara, con los magnetos suministrados con el producto.



FormaLa plus1/2 Alimentatore ON/OFF

Alimentatore per FormaLa plus1/2 da installare in remoto. Tensione 24V, potenza 60W

Power supply for remote installation for FormaLa plus1/2. Voltage 24V, power 60W.

Speiseeinheit für FormaLa plus1/2 zur ortsfernen Installation. Spannung 24 V, Leistung 60 W.

Alimentateur pour FormaLa plus1/2 à installer à distance. Tension 24V, puissance 60W.

Alimentador para FormaLa plus1/2 a instalar de forma remota. Tensión 24V, potencia 60W.

FormaLa plus3/4 Alimentatore ON/OFF

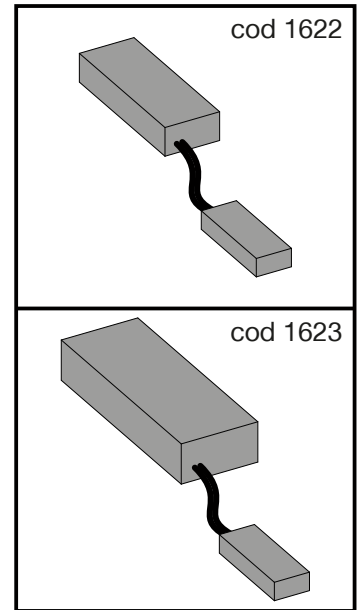
Alimentatore per FormaLa plus3/4 da installare in remoto. Tensione 24V, potenza 100W

Power supply for remote installation for FormaLa plus3/4. Voltage 24V, power 100W.

Speiseeinheit für FormaLa plus3/4 zur ortsfernen Installation. Spannung 24 V, Leistung 100 W.

Alimentateur pour FormaLa plus3/4 à installer à distance. Tension 24V, puissance 100W.

Alimentador para FormaLa plus3/4 a instalar de forma remota. Tensión 24V, potencia 100W.



FormaLa plus1/2 Alimentatore dimmerabile push - DALI

Alimentatore per FormaLa plus1/2 da installare in remoto. Tensione 24V, potenza 60W

Power supply for remote installation for FormaLa plus1/2. Voltage 24V, power 60W.

Speiseeinheit für FormaLa plus1/2 zur ortsfernen Installation. Spannung 24 V, Leistung 60 W.

Alimentateur pour FormaLa plus1/2 à installer à distance. Tension 24V, puissance 60W.

Alimentador para FormaLa plus1/2 a instalar de forma remota. Tensión 24V, potencia 60W.

FormaLa plus3/4 Alimentatore dimmerabile push - DALI

Alimentatore per FormaLa plus3/4 da installare in remoto. Tensione 24V, potenza 100W

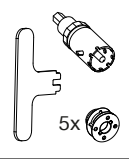
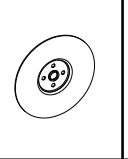
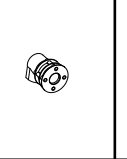
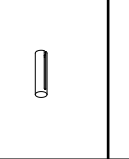
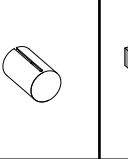
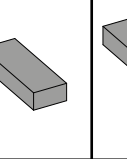
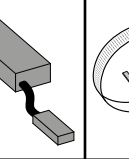

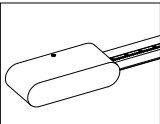
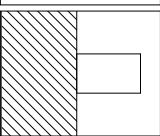
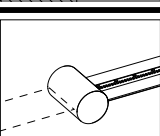
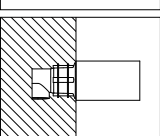
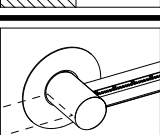
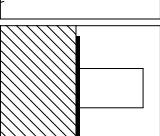
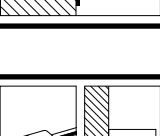
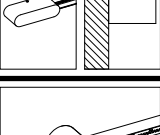
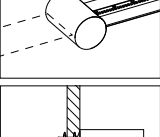
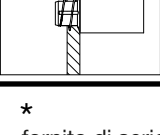
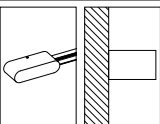
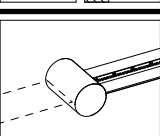
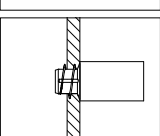
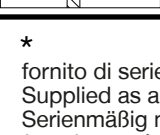
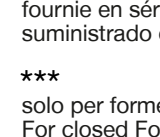
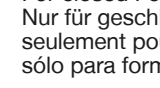
Power supply for remote installation for FormaLa plus3/4. Voltage 24V, power 100W.

Speiseeinheit für FormaLa plus3/4 zur ortsfernen Installation. Spannung 24 V, Leistung 100 W.

Alimentateur pour FormaLa plus3/4 à installer à distance. Tension 24V, puissance 100W.

Alimentador para FormaLa plus3/4 a instalar de forma remota. Tensión 24V, potencia 100W.

TABELLA RIEPILOGATIVA / SUMMARY / ÜBERSICHT / TABLEAU RECAPITULATIF / TABLA RESUMEN

PUNTO LUCE LIGHTING POINT STROMAN- SCHLUSSPUNKT POINT LUMINEUX PUNTO LUZ	VERSIONE VERSION AUSFÜHRUNG VERSION VERSIÓN	ACCESSORIO / ACCESSORY / ZUBEHÖR / ACCESSOIRE / ACCESSORIO							
		FormaLa plus kit cartongesso	FormaLa plus piastra punto luce	FormaLa plus tassello punto luce	FormaLa/ FormaLa plus sostegno soffitto	FormaLa plus loop coperchio	FormaLa plus Alimentatore ON/OFF	FormaLa plus Alimentatore dimmerabile push - DALI	FormaLa/ FormaLa plus diffusore
		cod 1602	cod 1603	cod 1604	cod 1609	cod 1610	cod 1632/1633	cod 1622/1623	cod 1630
									
	FormaLa				1x **				1x ****
	FormaLa2				2x **				2x ****
	FormaLa plus1			1x*	1x **		1x cod 1632	1x cod 1622	1x ****
	FormaLa plus2			1x*	2x **	1x ***	1x cod 1632	1x cod 1622	2x ****
	FormaLa plus3			1x*	3x **	1x***	1x cod 1633	1x cod 1623	3x ****
	FormaLa plus4			1x*	4x **	1x***	1x cod 1633	1x cod 1623	4x ****
	FormaLa plus1		1x		1x **		1x cod 1632	1x cod 1622	1x ****
	FormaLa plus2		1x		2x **	1x ***	1x cod 1632	1x cod 1622	2x ****
	FormaLa plus3		1x		3x **	1x***	1x cod 1633	1x cod 1623	3x ****
	FormaLa plus4		1x		4x **	1x***	1x cod 1633	1x cod 1623	4x ****
CARTONGESSO / PLASTERBOARD / RIGIPSWÄNDE / PLACOPLÂTRE / CARTÓN YESO									
	FormaLa				1x **				1x ****
	FormaLa2	1x			2x **				2x ****
	FormaLa plus1	1x			1x **		1x cod 1632	1x cod 1622	1x ****
	FormaLa plus2	1x			2x **	1x ***	1x cod 1632	1x cod 1622	2x ****
	FormaLa plus3	1x			3x **	1x***	1x cod 1633	1x cod 1623	3x ****
	FormaLa plus4	1x			4x **	1x***	1x cod 1633	1x cod 1623	4x ****
<p>★ fornito di serie ma acquistabile separatamente per predisposizione impianto. Supplied as a standard, it can also be bought separately for preparing the wiring system. Serienmäßig mitgeliefert, aber auch einzeln erhältlich zur Vorbereitung der Installation. fournie en série et peut également être achetée séparément pour préparer l'installation. suministrado de serie, pero se puede comprar por separado para disponer la instalación.</p>					<p>★★ solo per installazione a soffitto. For ceiling installations only. Nur bei Deckenanbringung. seulement pour installation au plafond. sólo para instalación en el techo.</p>				
<p>★★★ solo per forme chiuse FormaLa plus 2/3/4. For closed FormaLa plus 2/3/4 forms only. Nur für geschlossene Gestaltungsformen mit FormaLa plus 2/3/4. seulement pour formes avec fermeture FormaLa plus 2/3/4. sólo para formas cerradas FormaLa plus 2/3/4.</p>					<p>★★★★ facoltativo optional fakultativ optionnel opcional</p>				

CINI&NILS®

via Polidoro da Caravaggio 37– 20156 Milano
T +39 02 334307.1 F +39 02 33404510
info@cinienils.com www.cinienils.com